



**Ayuntamiento Bertizarana**  
**Bertizaranako Udala**  
**Pz. Frontón**  
**31793 Narbarte.**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE 18 DE JUNIO DE 2021**

**2021EKO EKAINAREN 18KO BILKURA  
ARRUNTAREN AKTA**

**Sr presidente**

D. Andrés Echenique Iriarte

**Lehendakaria**

Andrés Echenique Iriarte jauna

**Srs/as Asistentes**

D. Blas Andresena Echeverría  
D. Javier Grajirena Mutuverria  
D. José Joaquín Mutuberria Oteiza  
D. Jose Antonio Sarratea Recarte  
D. José Antonio Jauregui Juanotena

**Bertaratutakoak**

Blas Andresena Echeverría jauna  
Javier Grajirena Mutuverria jauna  
José Joaquín Mutuberria Oteiza jauna  
Jose Antonio Sarratea Recarte jauna

**Srs/as Ausente:**

D. Jokin Hualde Iribarren

**Bertaratu ez direnak:**

José Antonio Jauregui Juanotena jauna  
Jokin Hualde Iribarren jauna

En la localidad de Narbarte, municipio de Bertizarana a las 09.00 horas del día 18 de junio de 2021 y bajo la presidencia del Sr. alcalde Andrés Echenique Iriarte se reúnen en la Casa Consistorial los concejales que se indican, en Sesión ordinaria previa convocatoria cursada al efecto en forma legal y asistidos por la secretaria, Doña Itziar Iribarren Recarte.

Comprobado por la secretaria la existencia del quórum legalmente exigido, el Sr. presidente ordena dar comienzo a la sesión y se tratan los siguientes puntos determinados en la convocatoria:

**1. Aprobación del acta de la sesión celebrada el 21 de mayo de 2021.**

Vista el acta de la sesión celebrada por el Pleno del Ayuntamiento de Bertizarana el día 21 de mayo de 2021, se acuerda por unanimidad su aprobación.

**2.- Aprobación definitiva del presupuesto y la plantilla orgánica del 2021.**

Narbarteko herrian (Bertizaranako udalerría), 2021eko ekainaren 18an, goizeko 9:00etan, Andrés Echenique Iriarte alkatearen lehendakaritzapean, zinegotzi hauek bildu dira Herriko Etxean, bilkura arruntan, legez deialdia egin ondoren, eta Itziar Iribarren Recarte idazkariak lagunduta.

Idazkariak legez eskatutako quoruma badagoela egiaztatu ondoren, lehendakariak bilkura hasteko agindu du eta deialdian zehaztutako puntu hauek aztertu dira:

**1.- 2021eko maiatzaren 21an egindako bilkuraren akta onartzea.**

Ikusirik Bertizaranako Udalak 2021eko maiatzaren 21ean egindako osoko bilkuraren akta, aho batez erabaki da onestea.

**2.- 2021eko aurrekontua, exekuzio oinarriak eta plantilla organikoa behin betiko onartzea.**

**2.1- 2021eko aurrekontuak eta exekuzio oinarriak**



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

## **2.1- Presupuestos 2021**

El expediente de presupuestos del 2021 se aprobó inicialmente en sesión de 18 de marzo de 2021 y se publicó anunció en el Boletín Oficial de Navarra, número 80 de 12 de abril de 2021.

En el período de exposición pública no se produjeron alegaciones.

Visto el expediente del presupuesto general único para el año 2021, así como las bases de ejecución que le acompañan, se acuerda, por unanimidad,

1º Aprobar definitivamente el expediente del Presupuesto General Único y bases de ejecución para el año 2021.

2º Remitir el expediente al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra y publicar anuncio en el Boletín Oficial de Navarra.

## **2.2-Plantilla orgánica de 2021**

El expediente referente a la plantilla orgánica de 2021 se aprobó inicialmente en sesión de 18 de marzo de 2021 y se publicó anunció en el Boletín Oficial de Navarra, número 80 de 12 de abril de 2021. En el período de exposición pública no se produjeron alegaciones.

Visto el expediente existente de la Plantilla Orgánica para el año 2021, se acuerda, por unanimidad,

1º Aprobar definitivamente la plantilla orgánica para el año 2021

2º Remitir el expediente al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra y publicar anuncio en el Boletín Oficial de Navarra.

## **3.- Aprobación definitiva de las cuentas de 2021.**

La Comisión de Cuentas aprobó inicialmente,

2021eko aurrekontuen espedientea 2021eko martxoaren 18an onetsi zen hasiera batean, eta 2021eko 80. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, apirilaren 12an.

Jendaurreko aldian ez zen alegaziorik aurkeztu.

Ikusirik 2021erako aurrekontu orokor eta bakarraren espedientea eta hura betearazteko oinarriak, aho batez erabaki da, Behin betikoz onestea 2021. urteko aurrekontu orokor eta bakarraren espedientea eta hura betearazteko oinarriak.

2. Espedientea Nafarroako Gobernu Toki Administrazio Departamentura igortzea eta iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

## **2.2-2021eko plantilla organikoa**

2021eko plantilla organikoari buruzko espedientea 2021eko martxoaren 18an onetsi zen hasiera batean, eta 2021eko 80. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, apirilaren 12an. Jendaurreko aldian ez zen alegaziorik aurkeztu.

Ikusirik 2021. urteko plantilla organikoaren espedientea, aho batez erabaki da:

1. Behin betiko onestea 2021. urteko plantilla organikoa.

2. Espedientea Nafarroako Gobernu Toki Administrazio Departamentura igortzea eta iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

## **3.- 2021eko kontuak behin betiko onartzea.**

Kontuen Batzordeak, 2021eko maiatzaren 21ean, hasiera batean onetsi zuen 2020ko ekitaldiko kontuen espedientea, eta jendaurrean egoteko ediktua argitaratu zen



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

con fecha 21 de mayo de 2021, el expediente de cuentas del ejercicio 2020 y se publicó edicto de exposición en el tablón de anuncios de este Ayuntamiento, desde el día 21 de mayo al 14 de junio de 2021, sin que se produjeran reclamaciones.

Se acuerda, por la unanimidad,

1º Aprobar definitivamente el expediente de cuentas correspondiente al ejercicio 2021.

2º Remitir copia de este al Departamento de Administración Local del Gobierno de Navarra.

#### **4.- Rectificación de errores de los tipos impositivos para el 2021.**

Antes de tratar el tema de los tipos impositivos, la secretaria del Ayuntamiento expone la necesidad de aprobar una modificación en el presupuesto de 2021 para así poder pagar las facturas correspondientes a los gastos realizados con motivo de los fondos percibidos por el Ayuntamiento de Bertizarana del Pacto de Estado contra la Violencia de Género en diciembre de 2020.

Se acuerda por unanimidad,

1.- Incluir en el orden del día la aprobación inicial de la modificación presupuestaria correspondiente al pago de las facturas correspondientes a la justificación de los fondos percibidos por el Ayuntamiento de Bertizarana con motivo del Pacto de Estado contra la Violencia de género.

2.- Aprobar inicialmente la modificación presupuestaria número 7: CRÉDITO EXTRAORDINARIO consistente en la creación de la aplicación presupuestaria 2391 2260202 "Formación y sensibilización en materia de violencia de género" por importe de 1200 euros que se financia mediante la aplicación 8701001 "remanente de tesorería afecto".

Udal honetako iragarki oholean, 2021eko maiatzaren 21etik ekainaren 14ra, inork erreklamaziorik aurkeztu gabe.

Aho batez erabaki da:

1. Behin betiko onestea 2021. ekitaldiko kontuen espedientea.

2. Kopia Nafarroako Gobernu Toki Administrazioko Departamentura igortzea.

#### **4.- 2021erako zerga-tasen akatsen zuzenketa.**

Zerga-tasen gaia aztertu aurretik, Udaleko idazkariak adierazi du beharrezkoa dela 2021eko aurrekontuan aldaketa bat onartzea, Bertizaranako Udalak 2020ko abenduan Genero Indarkeriaren aurkako Estatu Itunetik jasotako funtsak direla-eta egindako gastuen fakturak ordaindu ahal izateko.

Aho batez erabaki da:

1.- Gai zerrendan sartzea Bertizaranako Udalak Genero Indarkeriaren aurkako Estatu Ituna dela-eta jasotako funtsen justifikazioari dagozkion fakturak ordaintzeko aurrekontuko aldaketaren hasierako onespena.

2.- Hasiera batean onestea aurrekontuko 7. aldaketa: KREDITU BEREZIA. Horren bidez, "Genero-indarkeriaren arloko prestakuntza eta sensibilizazioa" izeneko 2391 2260202 aurrekontu-partida sortu da, 1.200 eurokoa, eta dagokion diruzaintzako gerakinaren bidez finantzatuko da, 8701001 aurrekontu partidaren bidez.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legean 214. Artikulua jarraituz, eta Aurrekontuei eta gastu publikoari buruzko 2/1995 Foru Legea



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

##### **31793 Narbarte.**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 214 de la Ley Foral 2/1995, de 10 de marzo, de Haciendas Locales de Navarra y en el artículo 33 el Decreto Foral 270/1998, de 21 de septiembre, que desarrolla la Ley Foral 2/1995, en materia de presupuestos y gasto público, así como en las bases de ejecución del presupuesto, los expedientes de modificación se expondrán en Secretaría durante quince días hábiles, a fin de que los vecinos/as o las personas interesadas puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

Si no se formulan reclamaciones, el expediente se entenderá aprobado definitivamente, una vez transcurrido el periodo de exposición pública señalado en el párrafo anterior.

##### **Rectificación de errores de los tipos impositivos para el 2021.**

De conformidad con lo establecido en la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales de Navarra, el Pleno del Ayuntamiento de Bertizarana, en sesión celebrada el 23 de diciembre de 2020, adoptó el acuerdo para la aprobación de los tipos impositivos para el 2021. Los tipos impositivos del 2021 fueron publicados en el Boletín Oficial de Navarra número 1 de 4 de enero de 2021 y su entrada en vigor se produjo con fecha 1 de enero de 2021.

Revisados los mismos, se ha detectado un error en la tabla publicada respecto a los coeficientes a aplicar en el impuesto del incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana, coeficientes que están regulados en el artículo 175.2 de la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales de Navarra.

En consecuencia, el pleno del Ayuntamiento de Bertizarana, en sesión celebrada el 18 de junio de 2021 acuerda por unanimidad,

1. Aprobar una rectificación de errores

garatzen duen irailaren 21eko 270/1998 Foru Dekretuan 33. Artikuluan eta aurrekontuaren exekuzio oinarrietan xedatutakoarekin bat etorritik, aldaketa-espedienteak idazkaritzan jarriko dira hamabost egun baliodunean, bizilagunek edo interesdunek espedienteaz zertu eta bidezkoak iruditzen zaizkien erreklamazioak aurkez ditzaten.

Erreklamaziorik aurkezten ez bada, espediente behin betiko onetsitza joko da, aurreko leerroaldean aipatutako jendaurreko epea bukatutakoan.

##### **2021erako zerga-tasen akats zuzenketa.**

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legean ezarritakoarekin bat, Bertizaranako Udalak, 2021eko zerga-tasak onesteko erabakia hartu zuen, 2020ko abenduaren 23an egindako osoko bilkuran. 2021eko zerga-tasak 2021eko 1. Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren, urtarrilaren 4an, eta 2021eko urtarrilaren 1ean sartu ziren indarrean.

Horiek berrikusi ondoren, akats bat atzeman da argitaratutako taulan, hirilurren balio igoeraren gaineko zergan aplikatu beharreko koefiziente dagokienez. Koefiziente horiek Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 175.2 artikuluan arautzen dira. Horrenbestez, Bertizaranako Udalak, 2021eko ekainaren 18an egin osoko bilkuran, aho batez erabaki du:

1. Akats zuzenketa bat onestea, koefiziente horiek Nafarroako Toki Ogasunei buruzko 2/1995 Foru Legearen 175.2 artikuluan baimendutako gehieneko koefizienteetara egokituz.
2. Erabaki honek 2021eko urtarrilaren 1ean hartuko du indarra.
3. Erabaki hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Bertizaranako Udalaren iragarki ohelean argitaratzea, behar diren ondorioak izan



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

adaptando estos coeficientes a los máximos permitidos en el artículo 175.2 de la Ley Foral 2/1995 de Haciendas Locales de Navarra.

2. El presente acuerdo entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2021.
3. Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Navarra y en el Tablón de anuncios del Ayuntamiento de Bertizarana, a los efectos legalmente oportunos.

Se hace un breve repaso de los tipos de gravamen que se aprobaron para el ejercicio 2021. En relación con el impuesto de contribución urbana y rústica se acuerda por unanimidad,

- 1.- Revisar el gravamen que el Ayuntamiento de Bertizarana cobrará para la contribución urbana y rústica para el ejercicio siguiente.
- 2.- Mandar a todas las personas contribuyentes, el recibo desglosado del impuesto de contribución urbana y rústica cuando este se cobre a final de año.

#### **5.- Aprobación del rolde del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.**

Visto el rolde del impuesto de sobre vehículos de tracción mecánica del año 2021, el alcalde comenta que hay varios vehículos que en la base de datos del ayuntamiento constan como dados de baja pero que dichas bajas no están tramitadas en tráfico pese a haberlo solicitado tanto el ayuntamiento como en su caso los interesados.

Se acuerda, por unanimidad,

1º Aprobar el rolde del impuesto sobre los vehículos de tracción mecánica del año 2021 descontando los recibos correspondientes a las bajas que constan en la base de datos del Ayuntamiento. El plazo para el pago voluntario del impuesto comenzará el 21 de junio de 2021 y terminará el 21 de julio de

ditzan.

2021 ekitaldirako onetsi ziren karga-tasen errepaso laburra egin da. Hirilurraren eta landalurraren gaineko kontribuzioaren gaineko zergari dagokionez, aho batez erabaki da:

1.- Bertizaranako Udalak hurrengo ekitaldian hirilurraren eta landalurraren gaineko kontribuziorako kobratuko duen karga berrikustea.

2.- Zergadun guztiei hirilurraren eta landalurraren gaineko kontribuzioaren zergaren odain agiri desglosatua bidaltzea, urte amaieran kobratzen denean.

#### **5.- Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren erroilua onartzea.**

Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren 2021eko erroilua ikusirik, alkateak esan du zenbait ibilgailu Udalaren datu-basean baja emanda agertzen direla, baina baja horiek ez daudela trafikoan tramitatuta, nahiz eta Udalak eta interesdunek hala eskatu.

Aho batez erabaki da:

1. 2021. urteko trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergaren erroilua onestea, Udalaren datu basean dauden bajen ordainagiriak kenduta. Zerga borondatez ordaintzeko epea 2021eko ekainaren 21ean hasiko da eta 2021eko uztailaren 21ean bukatuko; beraz, ekainaren 21ean, zerga bankura igorriko da.

2. Helbideratutako ordainagiriak baimendutako banku-kontuetan kargatuko dira 2021eko ekainaren 22an.

Borondatez ordaintzeko epea amaituta, eta



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

2021 por lo que el 21 de junio, se remitirá al banco el cobro del impuesto.

2ª. Los recibos domiciliados se cargarán en las cuentas bancarias autorizadas el 22 de junio de 2021.

Vencido el plazo de pago voluntario, y salvo que haya aplazamientos con la persona interesada, los recibos pendientes se enviarán a la Agencia Ejecutiva para su cobro por la vía de apremio, sin notificación previa.

3ª Publicar Edicto en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Bertizarana.

#### **6.- Escritos y solicitudes.**

1.- El Concejo de Oieregi presenta presupuestos correspondientes a trabajos de albañilería para cambiar el tubo de la toma de agua en el nacedero de Zozaiia (tamo 40-50) por importe de 1815 euros (IVA incluido) y de trabajos de fontanería por importe de 2856,81 euros (IVA incluido). Solicita que sea el Ayuntamiento de Bertizarana quien se haga cargo del pago de estos costes. Se acuerda por unanimidad,

a).-La gestión de la obra la realizará el Concejo de Oieregi.

b).-El Ayuntamiento de Bertizarana asumirá el 100% del gasto correspondiente a la reparación indicada para lo cual será necesario realizar una modificación presupuestaria como crédito extraordinario con cargo al remanente de tesorería para gastos generales por el coste total de la obra que no podrá superar los 4700 euros.

c).- El abono de los gastos correspondientes a la obra se realizará al Concejo de Oieregi mediante transferencia de capital. Previamente, será necesario que el Concejo de Oieregi presente las facturas o copia de

interesdunarekin atzerapenik ez badago, ordaindu gabeko ordainagiriak Agentzia Betearaztera bidaliko dira, premiamendu bidez kobratzeko, aldez aurretik jakinarazi gabe.

Ediktua argitaratzea Bertizaranako Udalaren iragarki oholean.

#### **6.- Idazkiak eta eskabideak.**

1.- Oieregiko Kontzejuak aurrekontuak aurkeztu ditu, Zozaiako iturburuko ur-hartunearen hodia aldatzeko igeltserotz-lanei dagozkienak (40-50 neurria), 1815 eurokoak (BEZa barne), eta iturgintza-lanei dagozkienak, 2856,81 eurokoak (BEZa barne). Bertizaranako Udalak ordain ditzala kostu horiek eskatzen du. Aho batez erabaki da:

a).- Oieregiko Kontzejuak kudeatuko du obra.

b).- Bertizaranako Udalak bere gain hartuko du adierazitako konponketari dagokion gastuaren %100. Horretarako, aurrekontuan kreditu berezi gisa aldaketa egin beharko da, gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kontura, obraren kostu osoa 4700 eurotik gorakoa izango ez dena.

c).- Obrari dagozkion gastuak Oieregiko Kontzejuari ordainduko zaizkio, kapital-transferentziaren bidez. Aldez aurretik, Oieregiko Kontzejuak fakturak edo haien kopiak aurkeztu beharko ditu, egindako jarduketak eta haien gastua zehaztuz, bai eta ordainketaren egiaztatzea ere.

d).- Bertizaranako Udalak finantzatu beharreko gastu justifikatua arestian adierazitako gehieneko zenbatekoa baino txikiagoa bada, egindako eta justifikatutako gastuari egokituko zaio kapital-transferentziaren zenbatekoa, arestian



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

estas donde se detallen las actuaciones realizadas y su gasto correspondiente, así como el documento acreditativo de pago.

d).- Si el gasto justificado a financiar por el Ayuntamiento de Bertizarana fuera inferior al importe máximo indicado anteriormente, la cuantía de la transferencia de capital se ajustará al gasto efectivamente realizado y justificado con los límites máximos anteriormente expuestos.

2.- El Concejo de Oieregi presenta dos presupuestos correspondientes a trabajos para arreglar la plaza frontón del Concejo de Oieregi que siendo el menor de ellos por importe de 18.836,54 euros sin IVA y de 22.792,21 (IVA incluido) a lo que habría que añadir los honorarios correspondientes a la redacción del proyecto. Solicita que sea el Ayuntamiento de Bertizarana quien se haga cargo de dicho coste. Se acuerda por unanimidad,

a).-La gestión de la obra la realizará el Concejo de Oieregi.

b).-El Ayuntamiento de Bertizarana asumirá el 100% del gasto correspondiente a la reparación indicada para lo cual será necesario realizar una modificación presupuestaria por importe de 24.155 euros como suplemento de crédito de la partida 3420 768003 del presupuesto del 2021 del Ayuntamiento de Bertizarana que se financiará con cargo al remanente de tesorería para gastos generales. El coste total de la obra no podrá superar los 25.650 euros.

c).- El abono de los gastos correspondientes a la obra se realizará al Concejo de Oieregi mediante transferencia de capital. Previamente, será necesario que el Concejo de Oieregi presente las facturas o copia de

adierazitako gehienezko mugekin.

2.- Oieregiko Kontzejuak bi aurrekontu aurkeztu ditu, Oieregiko Kontzejuko frontoi plaza konpontzeko lanei dagozkienak. Aurrekontu txikiena 18.836,54 eurokoa da, BEZik gabe, eta 22.792,21 eurokoa (BEZa barne). Horri, proiektua idazteko ordainsariak gehitu behar zaizkio. Bertizaranako Udalak har dezala kostu horren ardura eskatu du Oieregiko Kontzejuak. Aho batez erabaki da:

a).- Oieregiko Kontzejuak kudeatuko du obra.

b).- Bertizaranako Udalak bere gain hartuko du adierazitako konponketari dagokion gastuaren %100. Horretarako, 24.155 euroko aurrekontu-aldaketa egin beharko da Bertizaranako Udalaren 2021. urteko aurrekontuko 3420 768003 kontu-sailaren kreditu-gehigarri gisa. GASTU orokorretarako diruzaintzako gerakinaren kontura finantzatuko da. Obraren kostu osoa ez da 25.650 eurotik gorakoa izanen.

c).- Obrari dagozkion gastuak Oieregiko Kontzejuari ordainduko zaizkio, kapital-transferentziaren bidez. Aldez aurretik, Oieregiko Kontzejuak fakturak edo haien kopiak aurkeztu beharko ditu, egindako jarduketak eta haien gastua zehaztuz, bai eta ordainketaren egiaztatzea ere.

d).- Bertizaranako Udalak finantzatu beharreko gastu justifikatua arestian adierazitako gehienezko zenbatekoa baino txikiagoa bada, egindako eta justifikatutako gastuari egokituko zaio kapital-transferentziaren zenbatekoa, arestian adierazitako gehienezko mugekin.

3.- Oieregiko etxebizitza baten jabeak aurkeztutako idazkia azaldu da, 2021eko maiatzaren 30eko moto-lasterketaren



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

estas donde se detallen las actuaciones realizadas y su gasto correspondiente, así como el documento acreditativo de pago.

d).- Si el gasto justificado a financiar por el Ayuntamiento de Bertizarana fuera inferior al importe máximo indicado anteriormente, la cuantía de la transferencia de capital se ajustará al gasto efectivamente realizado y justificado con los límites máximos anteriormente expuestos.

3.- Se expone el escrito presentado por la propietaria de una vivienda en Oieregi quejándose del ruido ocasionado como consecuencia de la celebración de la carrera de motos del día 30 de mayo de 2021 y solicitando la adopción de medidas al respecto.

Se acuerda por unanimidad,

1. Trasladar esta queja a los organizadores de la competición motociclista a efectos de que sea tenida en cuenta para sucesivas carreras.
2. Comunicar el presente acuerdo a la persona interesada.

4.- Se analiza la memoria valorada correspondiente a las pavimentaciones necesarias para acondicionar el camino alternativo para el tráfico en Legasa.

Se acuerda por unanimidad,

1. Enviar la memoria valorada al departamento de Carreteras del Gobierno de Navarra para tramitar las autorizaciones necesarias para su ejecución.
2. Seguir con los trámites necesarios

ondorioz sortutako zarataren inguruan kexatzen dena eta neurriak hartzeko eskatzen duena.

Aho batez erabaki da:

1. Kexa hau motoziklismoko lehiaketaren antolatzaileei igortzea, hurrengo lasterketetarako kontuan har dezaten.

2. Erabaki hau interesdunari jakinaraztea.

4.- Legasako trafikorako ordezkoko bidea egokitzeko behar diren zoladurei dagokien memoria baloratua aztertu da.

Aho batez erabaki da:

1. Memoria baloratua Nafarroako Gobernuko Errepide Departamentura igortzea, hura betearazteko behar diren baimenak tramitzeko.

2. Legasan trafikorako bide alternatiboa egokitzeko behar diren tramiteak egiten jarraitzea, kamioien etengabeko joan-etorriaren ondorioz kaleen zolaketa hondatu egiten baita.

#### **7.- Ebazpenak.**

1.- Alkatetzaren maiatzaren 28ko 04-05/2021 Ebazpena, "Bertizaranako Udalaren hirigintzako aholkularitza" izeneko zerbitzu-kontratua esleitzen duena.

2.- Alkatetzaren maiatzaren 28ko 05-05/2021 Ebazpena, Bertizaranako Udala, datuak babesteko araudira egokitzeko aholkularitza-zerbitzuen kontratazioa esleitzen duena.

3.- Alkatetzaren maiatzaren 31ko 06-05/2021 Ebazpena, udal etxebizitza alokatzeko



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

para acondicionar el camino alternativo para el tráfico en Legasa ya que la pavimentación de las calles se ve deteriorada como consecuencia del continuo tránsito de camiones.

eskaera ukatzen duena.

4.- Alkatetzaren maiatzaren 31ko 07-05/2021 Ebazpena, Doneztebeko haur eskolako gastuak ordaintzeko eskaera ukatzen duena.

#### **7.- Resoluciones.**

1.- Resolución de Alcaldía 04-05/2021 de 28 de mayo por la que se adjudica el contrato de servicios denominado "Asesoramiento urbanístico del Ayuntamiento de Bertizarana".

5.- Alkatetzaren ekainaren 1eko 01-06/2021 ebazpena, 2021-E-RC-147 eskaera erantzuten duena.

2.- Resolución de Alcaldía 05-05/2021 de 28 de mayo por la que se adjudica la contratación de los servicios de consultoría para la adecuación y adaptación del Ayuntamiento de Bertizarana a la normativa de protección de datos.

6.- Alkatetzaren 02-06/2021 Ebazpena, ekainaren 1ekoa, laneko osasuneko eta laneko arriskuei aurea hartzeko zerbitzuen kontratazioa esleitzen duena (kanpoko prebentzio zerbitzua).

3.- Resolución de Alcaldía 06-05/2021 de 31 de mayo por la que se deniega la solicitud de alquiler de la vivienda municipal.

7.- Alkatetzaren ekainaren 1eko 03-06/2021 Ebazpena, Narbarteke eraikin baten erabilera aldatzeko baimena ukatzen duena.

4.- Resolución de Alcaldía 07-05/2021 de 31 de mayo por la que se deniega la solicitud de pago de los gastos de la escuela infantil en Doneztebe.

8.- Alkatetzaren 04-06/2021 Ebazpena, ekainaren 1ekoa, Legasan abeltzaintzako estalpe bat eraikitzeko obra-lizentziaren aldeko txostena ematen duena.

5.- Resolución de Alcaldía 01-06/2021 de 1 de junio por la que se responde la solicitud 2021-E-RC-147.

9.- Alkatetzaren 05-06/2021 Ebazpena, ekainaren 2koa, Legasako lurzati bati dagokion alderdiaren izena aldatzen duena.

6.- Resolución de Alcaldía 02-06/2021 de 1 de junio por la que se adjudica la contratación de los servicios de salud laboral y de prevención de riesgos laborales (servicio de prevención ajeno).

10.- Alkatetzaren 06-06/2021 Ebazpena, ekainaren 7koa, Legasako frontoiko argiztapenari dagokion instalazioa berritzeko proiektua gauzatzeko kontratu txikia esleitu duena.

7.- Resolución de Alcaldía 03-06/2021 de 1 de junio por la que se deniega la autorización para el cambio de uso en una vivienda en Narbarte.

11.- Alkatetzaren ebazpena, ekainaren 7ko 07-06/2021, 2021-E-RC-126 eskaera erantzuten duena.

12.- Alkatetzaren ebazpena, ekainaren 7ko 08-06/2021ekoa, Legasako lurzatiaren garbiketari buruzko eratzuna ematen duena.



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

8.- Resolución de Alcaldía 04-06/2021 de 1 de junio informando favorablemente a la licencia de obras para la construcción de un cobertizo ganadero en Legasa.

9.- Resolución de Alcaldía 05-06/2021 de 2 de junio por la que se procede al cambio de denominación del paraje correspondiente una parcela en Legasa.

10.- Resolución de Alcaldía 06-06/2021 de 7 de junio por la que se adjudica la ejecución del contrato menor para la ejecución del proyecto de renovación de la instalación correspondiente a la iluminación en el frontón de Legasa.

11.- Resolución de Alcaldía 07-06/2021 de 7 de junio, por la que se responde a la solicitud 2021-E-RC-126.

12.- Resolución de Alcaldía 08-06/2021 de 7 de junio en relación con la limpieza de parcelas en Legasa.

13.- Resolución de Alcaldía 09-06/2021 de 7 de junio por la que se da respuesta a la solicitud 2021-E-RC-148.

14.- Resolución de Alcaldía 10-06/2021 de 9 de junio por la que se contrata la fibra óptica para el Ayuntamiento de Bertizarana.

#### **8.- Informativos**

##### **1.- Limpieza de las parcelas en Legasa.**

El Ayuntamiento de Bertizarana veía necesaria la limpieza de unas parcelas el Legasa. Con tal motivo, en sesión plenaria de 21 de mayo de 2021 se acordó esperar un plazo razonable de 15 días tras los cuales, si el propietario de las parcelas no había procedido a la limpieza de estas, se emitiría resolución de alcaldía instándole a que dicha

13.- Alkatetzaren ekainaren 7ko 09-06/2021 ebazpena, 2021-E-RC-148 eskabidea erantzuna duean.

14.- Alkatetzaren 10-06/2021 Ebazpena, ekainaren 9koa, Bertizaranako Udalako zuntz optikoa kontratatzen duena.

#### **8.- Albistegiak**

##### **1.- Lursailak garbitzea Legasan.**

Legasan, lursail batzuen garbiketa beharrezkotzat ikuten zen eta nahiz eta lan hauek egin behar zirela jabeari jakinarazi, egin gabe jarraitzen zuten. Udalbatzak, 2021eko maiatzaren 21ean egindako osoko bilkuran, 15 eguneko arrazoizko epea itxarotea erabaki zuen ia jabeak lanak gauzatzen zituen. Epe horren ondoren, partzelen jabeak ez bazituen garbitu, Alkatetzaren ebazpena emango zela erabaki zen, eta gehienez ere 8 eguneko epean garbiketa hori egiteko eskatuko zitzaiola; ez bazuen garbitzen, Bertizaranako Udalak egingo zuen garbiketa, eta, ondoren, partzelen jabeari gastua pasatu.

Aipatutako 15 egunak garbiketa egin gabe igaro zirenez, 2021eko ekainaren 7an, Alkatetzaren ebazpena eman zen. Horren bidez, jabeari eskatu zitzaion 8 eguneko epean partzelak garbitzeko, eta ohartarazi zitzaion partzela horiek garbitu ezean, garbiketa Bertizaranako Udalak egingo zuela, dagokion kostua jasanarazita.

Halaber, 8 eguneko epea igaro denez garbiketarik egin gabe, aho batez erabaki da

1. Bertizaranako Udala arduratuko dela lurzatiak garbitzeaz eta dagokion gastua kobratuko diola lurzatien



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

limpieza se ejecutara en plazo máximo de 8 días ya que, en caso contrario, tendría que ser el Ayuntamiento de Bertizarana quien la realizase liquidándole posteriormente el importe correspondiente a la persona propietaria de las parcelas.

Habiendo transcurrido los 15 días indicados sin que se hiciera la limpieza mencionada, con fecha 7 de junio de 2021, se emitió resolución de Alcaldía instando a la persona propietaria para que en el plazo de 8 días procediera a la limpieza de las parcelas advirtiéndole de que transcurridos los mismos, sino se procedía a la limpieza de dichas parcelas, la limpieza la realizaría el Ayuntamiento de Bertizarana repercutiéndole el coste correspondiente.

Habiendo transcurrido también el plazo de los 8 días sin que se haya procedido a la limpieza se acuerda por unanimidad,

Hacer saber a la persona propietaria de las parcelas mencionadas que será el Ayuntamiento de Bertizarana quien se encargará de la limpieza de las parcelas y que se le repercutirá el gasto correspondiente.

## **2.- Colocación de un vallado que afecta a la vía pública en Legasa.**

Se acuerda por unanimidad,

1. Comunicar a la persona que ha colocado el vallado que ha de retirarlo ya que ocupa la vía pública y no cumple con los requisitos exigidos en el informe del arquitecto municipal del 3 de marzo de 2020.
2. En caso de que no se coloque el vallado de acuerdo con los requisitos exigidos en el informe del arquitecto municipal, la colocación la realizará

jabeari.

2. Lurzatiaren jabeari hau jakinaraztea.

2.- Legasako eremu publikoari eragiten dion hesi bat jarri da. Gaia azaldu ondoren, aho batez erabaki da:

Hesia jarri duenari jakinaraztea kendu egin behar duela, eremu publikoa okupatu eta udal arkitektoaren 2020ko martxoaren 3ko txostenean eskatutako baldintzak betetzen ez dituelako.

Udal arkitektoaren txostenean eskatzen diren baldintzen arabera hesirik jartzen ez bada, Bertizaranako Udalak jarriko du, subsidiarioki, eta eragindako etxebizitzaren jabeari dagokion gastua jasanaraziko dio, Udalbatzak 2020ko uztailaren 30ean hartutako erabakiaren arabera.

Beraz, 2020ko irailaren 23ko 09-09/2020 ebazpenaren bidez interesdunari jakinarazi zitzaien bezala jokatu da. Ebazpen horren bidez, Udalak hesia jartzea subsidiarioki gauzatzea eta dagokion gastua jasanaraztea erabaki da.

Udal txostenarekin bat etorri, hesi hori jartzea behin-behinekoa izango da, harik eta etxebizitzaren jabeak behin betiko neurria hartzen duen arte, hau da, etxebizitza konpondu edo eraistea.

Hesiak 6 hilabetez egonen dira, gehienez ere, Udalaren txostenean eskatzen diren baldintzen arabera. Epe hori iraganik, ukitutako etxebizitzaren jabeak hura konpondu edo eraitsi beharko du, udal arkitektoaren txostenarekin bat.

3.- Alkateak, datuak babesteko Europako araudira egokitzeko kontratuaren berri eman du, bai eta datuak babesteko ordezkariaren



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

subsidiariamente el Ayuntamiento de Bertizarana y le repercutirá el gasto correspondiente a la persona propietaria de la vivienda afectada de acuerdo con el acuerdo adoptado en la sesión plenaria de fecha de 30 de julio de 2020 y tal y como se comunicó a la persona interesada mediante la resolución 09-09/2020 de 23 de septiembre de 2020 en la que se resuelve proceder a la ejecución subsidiaria de la colocación del vallado por parte del Ayuntamiento y repercutirle el gasto correspondiente.

3. La colocación de dicho vallado de acuerdo con el informe municipal tendrá carácter provisional en tanto no se adopte una medida definitiva por parte de la persona propietaria de la vivienda consistente en la reparación de la vivienda afectada o demolición de esta.
4. El tiempo máximo durante el cual podrán estar colocadas las vallas de acuerdo con los requisitos exigidos en el informe municipal, será de 6 meses. Transcurrido el plazo indicado, la persona propietaria de la vivienda afectada, tendrá que repararla o demolerla de acuerdo con el informe del arquitecto municipal.

3.- Revisión del contrato de adaptación al reglamento europeo de protección de datos y el servicio del delegado de protección de datos.

4.- Revisión del contrato firmado con el servicio de prevención ajeno.

5.- Revisión del contrato de asesoramiento

zerbitzuaren berri ere.

4.- Alkateak kanpoko prebentzio-zerbitzuarekin sinatutako kontratuaren berri eman du.

5.- Alkateak Bertizaranako Udalaren hirigintzako aholkularitza kontratuaren berri eman du.

6.- Nafarroako Gobernura bidalitako idatziak.

Datu babestuak eskuratzeko eskaera, Nafarroako Gobernura bidali zen.

Bertizaranan barreiatuak dauden baserriak mapa batean kokatu eta seinaleztatzeko dirulaguntza eskaera.

Zeberia aldeko ur horniduraren hodia konpontzeko proiekturako baimen eskaerak.

Txostena eskatzea, Legasako 4. poligonoko 13. lurzatia eraberritzeko.

Bertizaranako Udalak udal azpiegituretako beharrak antzemateko inprimakia igortzea.

7.- Nafarroako Gobernutik jasotako jakinarazpenak.

Abeltzaintza Zerbitzuko zuzendariaren ebazpena, abeltzaintzako ustategi baten baja agintzen duena.

Ebazpena, Industria Antolatzeako Zerbitzuko zuzendariarena, Gas Natural Redes GLP enpresak Bertizaranari 2021. urtean petrolio kanalizatuaren gas likidotuaren sareak hedatzeko aldez aurreko administrazio-baimena ematen diona.

Ebazpena, Industria Antolatzeako Zerbitzuko



## **Ayuntamiento Bertizarana**

### **Bertizaranako Udala**

#### **Pz. Frontón**

#### **31793 Narbarte.**

urbanístico del Ayuntamiento de Bertizarana.

#### **6.- Solicitudes enviadas al Gobierno de Navarra.**

Solicitud para acceder a datos protegidos enviada al Gobierno de Navarra.

Solicitud de subvención para la localización y señalización de diseminados en Bertizarana.

Solicitud de autorización para el proyecto de reparación de la tubería de abastecimiento de agua en la zona de Zebería.

Solicitud de informe en relación con la reforma en la parcela 13 del polígono 4 de Legasa.

Envío del formulario de detección de necesidades en infraestructuras municipales el Ayuntamiento de Bertizarana.

#### **7.- Notificaciones recibidas del Gobierno de Navarra.**

Resolución del Director del Servicio de Ganadería por la que se ordena la baja de una explotación ganadera.

Resolución de la Directora del Servicio de Ordenación Industrial Infraestructuras Energéticas y Minas por la que se concede autorización administrativa previa para la extensión de redes de gas licuado del petróleo canalizado en el año 2021 para Bertizarana a solicitud de Gas Natural Redes GLP.

Resolución de la Directora del Servicio de Ordenación Industrial Infraestructuras Energéticas y Minas por la que se concede autorización administrativa previa para la extensión de redes de gas natural en el año 2021 para Bertizarana a solicitud de Nergia

zuzendariarena, Nergia Navarra, S.A.k eskaturik, Bertizaranari 2021. urtean gas naturaleko sareak hedatzeko aurretiko administrazio-baimena ematen diona.

Ingurumen Inpaktuaren Atalaren errekerimendua, 0001-0015-2021-000028 espedienteari buruzkoa.

Oihan aprobetxamendurako baimena, 3120213178 espedientea.

Ekainaren 3ko 36/2021 Foru Agindua, ukitutako ondasun eta eskubideen ondorioetarako jendaurreko erakustaldia ebatzi eta "N-121-A errepidea 2+1 errepidean 2+1 k.p.an kontserbatzeko" proiektua behin betiko onartzen duena. 40+900 eta KP. 52+430.

#### **8.- Nafarroako Gobernutik jasotako komunikazioak**

CL@VE identifikazio sistema gisa erabiltzeko zirkularra, administrazio elektronikoaren esparruan.

Ingurumen eragina duten jarduerak arautzen dituen abenduaren 16ko 17/2020 Foru Legea indarrean jartzeari buruzko informazioa.

Abeltzaintza Zerbitzuaren jakinarazpena, abeltzari bat desaktibatzeke.

Toki azpiegituren beharrak antzemateko formularioa betetzeko jarraibideak, Lurralde Kohesiora bidali beharrekoak, hurrengo Toki Inbertsioen Planerako.

#### **9.- Jakinarazpena, Kantabrikoko konfederazioaren baimenarekin, Legasan birgaitzeko.**



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

Navarra S.A.

Requerimiento de la Sección de Impacto Ambiental en relación con el expediente 0001-0015-2021-000028.

Autorización de aprovechamiento forestal, expediente 3120213178.

Orden Foral 36/2021 de 3 de junio por la que se resuelve la fase de información pública a efectos de bienes y derechos afectados y se aprueba definitivamente el proyecto de "conservación de la carretera N-121-A en vía 2+1 ente el p.k. 40+900 y el p.k. 52+430.

**8.- Comunicaciones recibidas del Gobierno de Navarra**

Circular de utilización de CL@VE como sistema de identificación en el ámbito de la administración electrónica.

Información sobre la entrada en vigor de la Ley Foral 17/2020 d e16 de diciembre reguladora de las actividades con incidencia ambiental.

Comunicación del Servicio de Ganadería para la inactivación de una explotación ganadera.

Instrucciones para rellenar el formulario de detección de necesidades en infraestructuras locales a enviar a Cohesión Territorial para el próximo Plan de Inversiones Locales.

**9.- Notificación con la autorización de la Confederación Hidrográfica del Cantábrico para una rehabilitación en Legasa.**

**10.- Información sobre los gastos realizados en relación con la subvención de violencia de género y pacto de Estado.**

**10.-** Genero-indarkeriarako eta Estatu Itunerako diru-laguntzei dagokienez egindako gastuei buruzko informazioa.

**9.- Galde-eskeak.**

Eta aztertzeko beste gairik ez dagoenez, goizeko 11:50ean akta hau egin da eta, adostasunaren adierazgarri, alkateak sinatu du.

Fede ematen dut

Bertizaranan, 2021eko ekainaren 18an.

**ALKATEA.-**

**IDAZKARIA.-**



**Ayuntamiento Bertizarana**

**Bertizaranako Udala**

**Pz. Frontón**

**31793 Narbarte.**

**9.-Ruegos y preguntas.**

Y no habiendo más asuntos a tratar y siendo las 11.50 horas de la mañana antes indicada, se levanta la presente acta que en prueba de conformidad firma conmigo el alcalde.

Doy fe

En Bertizarana a 18 de junio de 2021.

**EL ALCALDE. -**

**LA SECRETARIA. -**

